

# INHALTSVERZEICHNIS / ÍNDICE

Vorwort von / Prólogo de sara reichert

ÜBER DIE LIEBE ZUR SPRACHE ODER DIE SPRACHE DER LIEBE  
SOBRE EL AMOR AL IDIOMA O EL IDIOMA DEL AMOR

Erster Teil / Primera parte

Zwanzig Texte über die Möglichkeit der Liebe

Veinte textos sobre el amor

DU / TÚ

WIR SEHEN UNS / NOS VEMOS

DEINE ANRUFE / TUS LLAMADAS

WIR BERÜHREN UNS / NOS ROZAMOS

DIE SEHNSUCHT / EL ANHELO

EIN SEIDENES BAND / UN LAZO SEDOSO

DU BESCHENKST MICH / ME OBSEQUIAS

MEIN GROSSES GLÜCK / LA FELICIDAD EN MÍ

UNSER BETT / NUESTRA CAMA

DEINE STIMME / TU VOZ

SPUREN / HUELLAS

SCHON WIEDER / OTRA VEZ

MEINE WEGE / MIS CAMINOS

DURCH DICH / CONTIGO

SEIT EINIGER ZEIT / DESDE HACE ALGÚN TIEMPO

AN DEINER SEITE / A TU LADO

UNSERE ERSTE REISE / NUESTRO PRIMER VIAJE

WIE SEHR / QUÉ

HEISSES LEBEN / QUÉ FERVOR

UNSERE LIEBE / NUESTRO AMOR

Zweiter Teil / Segunda parte

Zwanzig Texte über die Unmöglichkeit der Liebe

Veinte textos sobre el desamor

DEINE ZWEIFEL / TUS DUDAS

DEIN SCHWEIGEN / TU SILENCIO

ICH WARTE / ESPERO

NACH UNSERER LETZTEN / DESPUÉS

EIN DÜNNER FADEN / UN HILO SUTIL

NICHT MEHR / YA NO

LIEBESSCHMERZ / PENAS DE AMOR

DIE SCHMERZENDEN DORNEN / LAS ESPINAS DOLOROSAS

DU FÄLLST / TROPIEZAS

DAS MÖGLICHE ENDE / EL FIN IMAGINABLE

HEUTE / HOY

EIN SCHREI / UN GRITO

GESPRENGT / ESTALLADO

WOHIN NUR / ADÓNDE AHORA

VERFLUCHT / MALDITO

BITTE / POR FAVOR

LAß MICH / DÉJAME

ICH KÖNNTE / PODRÍA

AB JETZT / DE AHORA EN ADELANTE

UND NUN / Y AHORA

Nachwort von / Epílogo de Gabriela Micheelis

DIE NEUERSCHAFFUNG DER SPRACHE UND DES TEXTES IN EINER  
ANDEREN SPRACHE

SOBRE LA NUEVA CREACIÓN DE LA LENGUA Y DEL TEXTO EN OTRA  
LENGUA